

[...]

35.195/II/PF
RC/GD

Mijnheer de Vice-Eerste Minister,

Ter zitting van 8 januari 2004 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend omdat in de Witte Gids 2003-2004, zone 02, die door Promedia afzonderlijk werd uitgegeven, de rubriek gewijd aan de Brusselse postkantoren (blz. 607 – boekdeel Brussel) uitsluitend in het Nederlands vermeld staat.

*
* *

Naar aanleiding van een soortgelijke klacht, deelde de heer [...], project manager, op de vraag van de VCT om inlichtingen het volgende mee:

“Ik kan u bevestigen dat de Franstalige vermelding van De Post daadwerkelijk niet werd opgenomen in de uitgave 2003-2004 van de telefoongids van Brussel.

Die nalatigheid is te wijten aan een informaticaprobleem bij het exciperen van sommige vermeldingen.

U moet weten dat ik dit voorval ten zeerste betreur, en dat Belgacom intussen alle nodige maatregelen heeft getroffen om te verhinderen dat dit zich in de toekomst zou herhalen.

Teneinde u volledig te informeren, is het misschien nuttig om te verduidelijken dat dit voorval uitwerking heeft gehad op de vermelding van De Post, maar ook op die van nog een tiental andere klanten, waar het nodige contact mee werd opgenomen.

Ik sta er evenwel op te benadrukken dat het in casu zowel Franstalige als Nederlandstalige vermeldingen betrof. Er is hier dan ook geenszins sprake van een eventueel incident op taalvlak. Ik voeg er tenslotte aan toe dat dit informaticaprobleem uitwerking heeft gehad op slechts een tiental vermeldingen in een gids die – ik wil u er toch aan herinneren – meer dan 800.000 telefoonnummers bevat.

Deze verduidelijking brengt het gelaakte voorval ongetwijfeld tot zijn juiste proporties terug. Ik bied u niettemin de verontschuldiging van Belgacom aan voor de last die deze nalatigheid mocht hebben veroorzaakt.

Ik moet er eveneens op wijzen dat alle vermeldingen in de twee talen beschikbaar zijn gebleven, zowel bij de dienst inlichtingen 1307 als op de webstek www.1307.be.”

*
* *

De Witte Gids van Promedia wordt samengesteld op basis van de bestanden aangaande de telefoonabonnees die bij Belgacom worden aangekocht in het kader van het koninklijk besluit van 14 september 1999 op de uitgave van telefoongidsen.

Krachtens artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, zijn de autonome overheidsbedrijven, alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, onderworpen aan de bepalingen van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 40 van de SWT, stellen de centrale diensten de berichten en mededelingen die zij rechtstreeks aan het publiek richten, in het Nederlands en in het Frans.

Artikel 50 van de SWT bepaalt dat de aanstelling, uit welke hoofde ook, van private medewerkers, opdrachthouders of deskundigen de diensten niet van de toepassing van die gecoördineerde wetten ontslaat.

De rubriek die aan de Brusselse postdiensten is gewijd (blz. 607 – boekdeel Brussel), had bijgevolg in het Nederlands en in het Frans moeten zijn gesteld.

De VCT is van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Zij neemt er evenwel akte van dat die nalatigheid te wijten is aan een informaticaprobleem bij het exciperen van sommige vermeldingen.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT - DE WYELS